

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	ARAGÓN
<b>Municipio</b>	ALACÓN
<b>Dirección</b>	
<b>Edificio</b>	Parroquia de la Asunción

## Campanas actuales

<b>Nombre</b>	<b>Bárbara Juana, la pequeña (1)</b>
<b>Localización</b>	Sala de campanas
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 69   Borde 6   Altura del bronce 56   Peso aproximado (en kilos)190 kg
<b>Fundidor</b>	
<b>Año fundición</b>	1844
<b>Descripción</b>	La campana tiene decoraciones (la cruz, el tipo de letras) características de los COLINA. Sin embargo, la primera campana documentada de estos fundidores es de 1880. Podría tratarse de un antepasado, aún no conocido.
<b>Fotos</b>	22
<b>Toques</b>	Repique y bandeo automáticos.
<b>Conservación, mantenimiento</b>	La campana está cubierta de excrementos de aves, que afectan tanto a su sonoridad como a la conservación de la instalación. La estructura de hierro con tela metálica está puesta tras la campana, de manera que no impide el bandeo automático, pero deja la campana al descubierto frente a las aves. A pesar de tener siete asas, la campana está dotada de tres bridas, como si solamente tuviese tres asas. Las ruedas de bandeo son inusualmente pequeñas.
<b>Protección</b>	Protección genérica por encontrarse en un edificio protegido.
<b>Propuestas</b>	
<b>Autores de la documentación</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Fecha</b>	26-08-2009

<b>Nombre</b>	<b>Santa Cruz, la gorda, la del reloj (2)</b>
<b>Localización</b>	Sala de campanas
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 74   Borde 6   Altura del bronce 60   Peso aproximado (en kilos)235 kg
<b>Fundidor</b>	
<b>Año fundición</b>	1716

<b>Descripción</b>	<p>La campana lleva una inscripción en latín, con un par de errores. Dice "ECCE # CRVCEM # DOMINI # FUGITE # PRATES # ADVERSE # ANO # I # 7 # I # 6" aunque debieron escribir ECCE CRUCEM DOMINI FUGITE PARTES ADVERSAS. ANNO 1716. que se puede traducir como ESTA ES LA CRUZ DEL SEÑOR, HUID LOS ENEMIGOS. (FUI HECHA EL AÑO) 1716. La inscripción forma parte de una más larga, que seguramente no completaron por falta de espacio: "ECCE CRUCEM DOMINI. FUGITE PARTES ADVERSAS. VICIT LEO DE TRIBU JUDA, RADIX DAVID. ALELUYA" Puede traducirse como ESTA ES LA CRUZ DEL SEÑOR, HUID LOS ENEMIGOS. VENCÍÓ EL LEÓN DE LA TRIBU DE JUDÁ, DE LA ESTIRPE DE DAVID. ALELUYA. Es la antífona de laudes de la Exaltación de la Santísima Cruz, y también se utiliza en el responsorio de la Invenición de la Santísima Cruz. No obstante la tradición popular dice que San Antonio dio una oración a una pobre mujer que buscaba ayuda contra las tentaciones del demonio. Sixto V, papa franciscano, hizo esculpir la oración llamada también lema de San Antonio en la base del obelisco que mandó erigir en la Plaza San Pedro en Roma. En cualquier caso en el Apocalipsis (Ap 5:5) dice según la versión de la nueva Vulgata ET UNUS DE SENIORIBUS DICIT MIHI: " NE FLEVERIS; ECCE VICIT LEO DE TRIBU IUDAE, RADIX DAVID, APERIRE LIBRUM ET SEPTEM SIGNACULA EIUS " que traducen como PERO UNO DE LOS ANCIANOS ME DICE: «NO LLORES; MIRA, HA TRIUNFADO EL LEÓN DE LA TRIBU DE JUDÁ, EL RETOÑO DE DAVID; ÉL PODRÁ ABRIR EL LIBRO Y SUS SIETE SELLOS.»</p> <p>La inscripción de la campana, difícil de leer por los excrementos que la cubren, está realizada en una bellísima escritura en mayúsculas humanísticas, más propia del XVII que del XVIII. Como suele ser habitual en ese cambio de siglos, no figura el nombre del autor.</p>
<b>Fotos</b>	19
<b>Toques</b>	Repique y bandeo automático mediante electromazo y motor de bandeo continuo. También toca los toques del reloj.
<b>Conservación, mantenimiento</b>	<p>A pesar de su tamaño la campana tiene solamente un asa triple, habitual en campanas mucho menores.</p> <p>La campana está cubierta de excrementos de aves, que afectan tanto a su sonoridad como a la conservación de la instalación. La estructura de hierro con tela metálica está puesta tras la campana, de manera que no impide el bandeo automático, pero deja la campana al descubierto frente a las aves.</p>
<b>Protección</b>	Protección genérica por encontrarse en un edificio protegido. No obstante debería incoarse expediente para incluirla en el Inventario General de Bienes Muebles.
<b>Propuestas</b>	
<b>Autores de la documentación</b>	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Fecha</b>	26-08-2009

Información completa: [Parroquia de la Asunción - \(ARAGÓN\)](#)

PDF (11-05-2026)